

Las bases de la paz

NO hay bien más estimable para un pueblo que la paz. La paz es la condición de la convivencia, su marco y su soporte más firme. Y la paz, naturalmente, reclama unas bases sobre las que cimentarse, unas bases sobre las que ir haciéndose cada día más rica, más matizada y densa. Así, no cabe duda de que una de estas bases de paz, a la que expresamente aludió Su Excelencia el Jefe del Estado en su mensaje de fin de año, es la democratización de la enseñanza. "Ha sido trascendental", dijo el Caudillo—el cambio operado en las líneas directrices de la educación española. La nueva ley aprobada ha sentado las bases para la democratización de la enseñanza. Medida excepcionalmente renovadora que demuestra el espíritu social que inspira toda nuestra acción política".

DIFFICILMENTE puede hallarse, en efecto, una vía más profundamente social, más trascendental de cara al futuro, más hondamente revolucionaria que la democratización de la enseñanza. Y esa es una realización genuina de nuestro sistema cuya institucionalización se ha producido, de forma irreversible, en el año 1970, con la aprobación por las Cortes de la Ley General de Educación. Se trata, ahora, de que esos planteamientos legales, vigentes ya desde el terreno de la ley, se vayan haciendo a día a día, con la colaboración inteligente de todos, realidad social. Sólo abriendo puertas de igualdad a las oportunidades de la juventud puede aspirarse a hablar en serio de justicia y de libertad.

PORQUE, en última instancia, la justicia y la libertad se fundan en el acceso a la cultura. Es preciso que el pueblo tenga libres, ante sí, los caminos de la enseñanza primaria, media y superior en un marco configurado por la ley y lanzado hacia el futuro. Democratizar la enseñanza es tanto como asegurar la paz, dotándola de firmes bases de estabilidad, de equidad y de futuro. Como Franco señalaba, es preciso comprender activamente que la paz no es simplemente un bien que se gana, sino, ante todo, una tarea que nos obliga y nos compromete. Acaso la reforma de la enseñanza sea, en este empeño de garantizar la vigencia de la paz, uno de sus puntales más decisivos.

PUEDE DARSE POR HECHO Constantino de Grecia volverá al trono Lo asegura un periódico alemán

BONN. (Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo). — Asegura el periódico popular "Bild Am Sonntag" que el rey Constantino de Grecia puede darse ya por sentado de nuevo en su trono de Atenas. Como mucho, cuestión de semanas. Según el periódico de la cadena Springer, las negociaciones para el retorno del monarca griego están tan adelantadas que prácticamente no pueden fracasar. Pero, eso sí, la reina Federica no podrá seguir a su hijo. En la negociación entre Constantino, ciudadano romano desde hace tres años, y el Gobierno de Atenas —en las que el arzobispo Makarios ha tomado una parte muy activa— parece que la condición más dura impuesta por el Gobierno griego ha sido la del mantenimiento en el exilio de la reina madre. El periódico dominical cree saber que la reina Federica ha aceptado la exigencia de los gobernantes de Atenas, gracias a las dotes de persuasión del arzobispo chipriota, sacrificando así su interés personal al interés supremo de la dinastía. Sin embargo, el propio "Bild Am Sonntag" reconoce que el camino que lleva al trono de Atenas no está todavía libre de obstáculos. El rey Constantino ha puesto dos condiciones de cierto peso: la liberación de todos los detenidos políticos y la garantía de una vuelta a la legalidad democrática tras su regreso a Atenas. Evidentemente se trata de dos condiciones que el Gobierno griego pesará, medirá y estudiará despacio antes de tomar una decisión en firme. El periódico

Día dramático en Valladolid

Las calles han sido una peligrosísima pista de hielo desde ayer a las diez de la noche

Lamentable fallo de los servicios de transportes

Sin exagerar, Valladolid ha pasado hoy, y está pasando todavía a la hora de redactar esta información, por una situación realmente dramática. El hielo, que ayer a las nueve y media de la noche y por un tiempo de hora y media, aproximadamente, se precipitó sobre la ciudad, dejó las calles convertidas en un cristal, en una verdadera pista de patinaje, por las que, desde luego, las exhibiciones de automovilistas y peatones no tenían nada de artísticas y mucho menos de cómicas. Pero desde esos momentos de la

de Valladolid. Solamente la previsión de haber contado con cadenas los autobuses hubieran hecho mucho menos grave el problema. Sólo con un grave riesgo, algunos han podido acudir al trabajo abriéndose camino con rastrillos enfundándose los pies en sacos y papeles, jugándose el tipo todos. Los automóviles que no llevaban cadenas se vieron envueltos en la siempre crítica situación que provocan las curvas, aunque hayan sido los peatones los que se han llevado la peor parte. (Pasa a la página sexta)

Por "el quinteto del sexo" Siete hombres convertidos en mujeres

No se quiere dar publicidad a este servicio de la Sanidad británica

LONDRES. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio). — Siete hombres acaban de convertirse en mujeres, otros diez pasarán próximamente por el quirófano para someterse a idéntica operación y veinte personas más —diecinueve hombres y una mujer— esperan el diagnóstico de los médicos sobre sus posibilidades para cambiar de sexo. El grupo de especialistas que realiza este trabajo fue constituido a principios de 1970 y lo componen un psiquiatra, un catódrico de Obstetricia, un endocrinólogo y dos cirujanos. El "Quinteto del sexo" trabaja en el anonimato y sus nombres son totalmente desconocidos porque no se quiere dar excesiva publicidad a este servicio de la Sanidad británica ante el temor a que fruntes la consulta los miles de personas

que están insatisfechas con el sexo que les correspondió al nacer. Pero que nadie crea que es fácil este cambio en Inglaterra. Hay que cubrir una serie de requisitos; entre otros, haber nacido en estas islas. Todos los casos son examinados primero por el psiquiatra, y después, atentamente estudiados por un jurado de tres miembros, quienes deben estar totalmente de acuerdo antes de que el "paciente" pase a manos de los cirujanos para las subsiguientes operaciones. "En ningún caso admitimos a aquellos que desean cambiar de sexo solamente por placer. Todos nuestros clientes constituyen casos genuinos de trans-sexo", ha dicho uno de los componentes del equipo. "Antes de ser sometidos a la opera-

ción quirúrgica deben probar que han vivido, durante más de un año siendo considerados por pertenecientes al sexo que desean. Y en ningún caso aceptaremos personas menores de veintidós años o casadas. Este es un servicio implantado ante la necesidad que representa para muchas personas cambiar de sexo, y para evitar los elevados gastos que supone acudir a una clínica privada en el extranjero. Hasta ahora ninguna de las personas que hemos intervenido tenía base física para pensar que debería pertenecer al sexo opuesto, pero poseían irresistibles tendencias psicológicas de que tenían que ser tratados como tales por la sociedad." Es decir, que físicamente pertenecían a un sexo; pero psicológicamente estaban encuadrados en el otro.

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931
 Editado por Prensa y Radio del Movimiento Madrid.—Redacción, Administración y Talleres, Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso
 VALLADOLID, martes 5 de enero de 1971 — Epoca V — Año XL — Número 10.016 — Precio: CUATRO Ptas.

A CUALQUIER PRECIO

S'ADAT: «Reconquistaremos nuestros territorios»

ADMITE LA PRESENCIA DE FUERZAS SOVIETICAS en EGIPTO

EL CAIRO, 5. (Efe-Upi).—El Presidente egipcio, Anwar El Sadat, admitió ayer públicamente la presencia de fuerzas soviéticas en el país para operar los emplazamientos de cohetes instalados en la zona del Canal de Suez, a fin de detener la penetración de Israel. Sadat dijo que la presencia soviética era necesaria, ya que se precisaban ocho meses para entrenar a los especialistas egipcios en el manejo de los misiles. "El Presidente Nasser fue quien requirió la presencia de soldados soviéticos hasta que nuestros soldados hubieran completado su entrenamiento", dijo Sadat, quien añadió: "Esos soldados son los que han llegado."

Declaraciones de Sadat

EL CAIRO. (Efe-Reuter). — El Presidente Anwar Sadat ha dicho ante un auditorio de unas quince mil personas, integrado en su mayor parte por trabajadores y agricultores, que Egipto se enfrentará nuevamente a Israel a cualquier precio. Dirigiéndose a la multitud congregada en Tanta, en el delta del Nilo, el presidente ha dicho que "la batalla era total no solamente en el frente de combate, sino en todos los campos y fábricas, en pueblos, calles y hogares. El Presidente egipcio, ha declarado que el país es fuerte económica, militar y políticamente. Aunque el enemigo es fuerte, entraremos en la contienda para reconquistar nuestros territorios. Asistieron a la concentración los vicepresidentes Hueni Shafel y Aly Sabry y el primer ministro, doctor Mahmud Fauzi.

INCOMUNICADA POR LA NIEVE



SAINT ANDEL DE BERG (Ardeche, Francia).—Vista aérea de la pequeña villa francesa de Saint Ansel de Berg, completamente aislada por las tormentas de nieve.—(Foto Cifra.)

CATASTROFE EN GLASGOW



GLASGOW (Escocia).—Sesenta y seis personas han perdido la vida y un elevado número de heridos al hundirse una tribuna del Estadio de Ibrox Park, de Glasgow. En la fotografía, uno de los heridos es trasladado en camilla al hospital.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

AUNQUE EL CARDENAL QUIROGA IRA PRONTO A ROMA NO SE SABE NADA

Sólo rumores sobre un posible viaje de Pablo VI a Santiago

CIUDAD DEL VATICANO. (Del corresponsal interino de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESI).—Los rumores en torno a un posible viaje del Santo Padre a Galicia, invitado por el cardenal Fernando Quiroga y Palacios con ocasión del Año Santo Compostelano, son recogidos por la Prensa italiana, que cita las informaciones difundidas al respecto por los diarios de Madrid. "Hasta el momento presente, no se sabe nada", dicen los ambientes vaticanos, que por otra parte niegan que la salud de Pablo VI esté comprometida: "Su estado es bueno y no se pueden hacer hipótesis centradas en una eventual prohibición de los médicos". Los mismos ambientes aseguran que el cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, que vendrá a Roma dentro de poco, no ha hecho saber nada, aun, acerca de una invitación suya dirigida al Santo Padre, aunque no se excluye tampoco, claro está, que este tema figure entre los del encuentro que muy posiblemente celebrará con el Papa.

El «gordo» del Niño, en Madrid El tercero, en Valladolid

MADRID, 5. (PYRESA).—Los quinientos sesenta millones de pesetas del premio "gordo" del sorteo de la Lotería Nacional del "Niño" se los ha llevado íntegramente Madrid en sus catorce series (cuarenta millones de pesetas cada una). El número premiado ha sido el 25.615. Los restantes premios mayores del sorteo celebrado esta mañana han correspondido a los siguientes números y poblaciones: Segundo premio, de 10.000.000 de pesetas para cada serie, al número 30.882, que ha correspondido íntegramente a Barcelona. Tercer premio, de 5.000.000 de pesetas, al número 43.268, que ha correspondido en todas sus series a Valladolid; y Cuarto premio, de otros 5.000.000 de pesetas, al número 42.667, que ha correspondido en sus catorce series a Baracaldo. LISTA EN LA PAGINA SEXTA

¿VISITARA YUGOSLAVIA? También los rumores sobre un eventual viaje pontificio a Zagreb, con ocasión del próximo Congreso Internacional Mariano, no hallan confirmación alguna en el Vaticano. No hay que olvidar a este respecto que dichos rumores surgieron por vez primera hace algunos meses, cuando se suponía que el presidente yugoslavo, Tito, al venir a Roma visitaría a Pablo VI, refrendando así, a través de este importante contacto personal, el restablecimiento de relaciones diplomáticas normales entre la Santa Sede y Belgrado. Pero la suspensión del viaje de Tito a Italia, a raíz del incidente diplomático provocado por la debatida cuestión de la "Zona B" del territorio libre de Trieste, ha llevado consigo también el aplazamiento de la visita del Papa, sin que resulte posible hacer previsiones acerca del tiempo que las partes interesadas necesitarán para resolver la controversia levantada por este viaje tan difícil. Otros rumores, en cambio, parece ser que se verán confirmados en los próximos días, cuando el portavoz de la sala de Prensa, del Vaticano, profesor Federico Alessandrini, presente a los periodistas el (Pasa a la página siguiente)

EL SANTO DEL DIA

SAN SIMEON ESTILITA († 459)

Nació este admirable varón en Sisan, de Cilicia. Siendo pastor y teniendo un día el ganado, por la mucha nieve, en la majada, se fue al templo, y allí oyó decir en la predicación del Evangelio que eran bienaventurados los que lloran.



Imaginó, después otra manera de vivir sobre una columna, desde donde oraba y predicaba frecuentemente, convirtiéndose a muchos gentiles y a innumerables pecadores; allí curaba toda clase de enfermedades de los desgraciados que iban a visitarle. Millares de personas acudían a él de todas partes: la Reina de Persia y la Reina de los ismaelitas se encomendaban a sus oraciones; escribía cartas a los emperadores Teodosio el Menor y León, y en Roma apenas había tienda ni casa que no tuviese a la puerta una imagen del Santo. Treinta y seis años vivió en la columna, hasta que murió, quedando con la misma postura que tenía cuando oraba. Custodió el sagrado cuerpo una guardia de soldados por espacio de algunos días, y llevólo después, como precioso tesoro, a Antioquia, obrando el Señor muchos milagros en todo el camino. Edificóse luego un templo en el monte de su columna, donde manifestaba Dios la grande gloria de su siervo con numerosos prodigios.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS

Todos los días, misas de nueve y media y diez de la mañana, y siete y media de la tarde. PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO. Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial y de rogativa.

SANTA EUFEMIA DEL ARROYO

Homenaje a la maestra doña Roselina Villa

El 31 de diciembre de 1925 tomó posesión de la escuela de niñas doña Roselina Villa Fernández, y el 31 de diciembre de 1970, después de cuarenta y cinco años de servicio inintermitido, este pueblo en masa, al frente de su alcalde, don Hilario Román y la Corporación ha rendido homenaje de gratitud a esta maestra ejemplar.

La Corporación Municipal, con su Alcalde, acompañados de la maestra y el pueblo, se trasladaron a la iglesia parroquial, donde se celebró una misa cantada en acción de gracias.

A continuación se trasladaron

a las Escuelas, cuyo recinto resultó insuficiente para albergar al público para tributarle el merecido homenaje a que se hizo acreedora por los muchos años al servicio de la juventud de este pueblo.

Comenzó el acto con unas palabras de doña Gerarda Fernández, antigua alumna, en representación de todas las mujeres de Santa Eufemia.

Continuando el acto, don Hilario Román, primera autoridad del pueblo, y en nombre y representación del vecindario, hizo uso de la palabra para ofrecer el homenaje a doña Roselina Villa en la que se le nombra hija adoptiva de Santa Eufemia.

Con lágrimas en sus ojos, enormemente emocionada, doña Roselina pronunció breves palabras para dar las gracias.

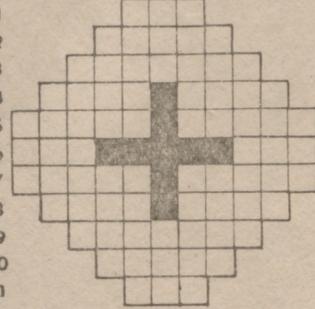
A continuación de este acto, el señor Alcalde obsequió a todos los asistentes con un vino español en el casino, mostrando todo el vecindario su complacencia y alegría al sumarse a estos actos. Hizo también uso de la palabra monseñor don José María Serrano, párroco que fue en tiempos de este pueblo y que desde Roma llegó para sumarse al homenaje.

También intervino uno de los sobrinos de la homenajeada que asistió a estos actos, don Severino Villa.

Finalmente, amigos íntimos y familiares fueron obsequiados por don Sixto de Castro, esposo de la homenajeada, con un banquete.

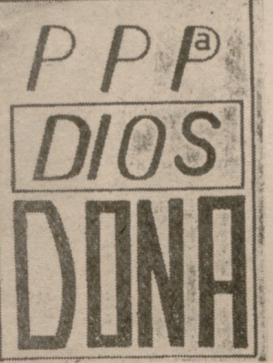
TIEMPO PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES.—1: En mayor cantidad. 2: Nombre de ciertos pólipos alcionarios que viven en colonias. 3: Árboles frutales. 4: Rostro. Deseos. 5: Troncos de madera más largos que gruesos. Que gozan de salud. 6: Ligne. Intersección. 7: Desafiar. Dar vueltas. 8: Mueble. Animales salvajes. 9: Marchas. 10: Sentir. 11: Llamada de auxilio. VERTICALES.—1: Seméjante en todo. 2: Pruebas. 3: Personas rústicas. 4: Número. Deseo. 5: Frutos del moral. Ruidos. 6: Piedra sagrada. Terminación del diminutivo. 7: Habitaciones espaciales. Isla griega. 8: Argumento que precede a ciertas composiciones literarias. Atreverse. 9:

JEROGLIFICO



¿DONDE SE APEARON?

Divulgados con mucho ruido. 10: Pedazos de pan empapados en cualquier líquido. 11: Al revés, nivel.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, martes, día 5 de enero de 1971. Van transcurridos 4 días del presente año y faltan 361 para llegar a 1971. El Sol ha salido a las 7 horas y 35 minutos y se pondrá a las 5 horas y 2 minutos. La Luna, a las 12 horas y 9 minutos y a la 1 hora y 33 minutos, respectivamente. Hemos entrado en fase lunar de cuarto creciente.

LA SEGURIDAD SOCIAL

ha ampliado al máximo las prestaciones de todo género en favor de los empleados del hogar y de sus familiares beneficiarios.

La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar, que sustituye al antiguo Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hace suyos todos los derechos adquiridos anteriormente.

Informan las delegaciones y agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

CADA DIA SUREFRAN

"Ni comas crudo ni andes a pies desnudos." Por ser ambas cosas malas para la salud.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19.00: Musical, siete tarde. 19.30: "El Balleinat", 19.45: Canciones famosas. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: Juventud 71. 21.15: Lluvia de estrellas. 21.30: Album. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Música selecta. 23.00: Mesa vuelta. 23.30: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.30: Narraciones dramáticas: "Lydia" (cap. 125), "A la sombra de la encina" (cap. 25), "La extraña llamada" (cap. 20), Programa variado, "Diario íntimo de Adriana", "Un paso en falso" (cap. 40), 19.50: Discos dedicados y del oyente. 20.00: "Gane con Pécker y Prat". 21.00: Notas notables. 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.15: Plaza Mayor. 22.30: Voces y canciones. 23.00: Premio Holanda. 23.30: Mundorama. 24.00: Pequeño concierto. 1.00: Edición de madrugada, un completo servicio informativo de última hora en la cadena SER. 1.15: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY

TARDE. 5.00: Especial vacaciones: "Kazán"—"Los Picapiédra"—"El show de Doris Day". 7.00: Con vosotros: Concurso. "El capitán Marte XL5". Retablo. IV. 7.55: Teledub.

NOCHE. 8.25: Esta noche... 8.30: Novela: "La pequeña Dorrit" de Carlos Dickens. 9.00: Telediarlo. 9.25: Los españoles. 9.55: El cine. Cielo Clark Gable: "Los implacables". 11.55: Veinticuatro horas. 00.15: Despedida y cierre.

PARA MANANA

MATINAL. 10.45: Carta de ajuste. 11.00: Apertura y presentación. 11.02: La fiesta del Señor. 12.00: Hockey sobre hierba. Re-transmisión en directo.

SOBREMESA. 2.00: Sobre la marcha. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Buenas tardes: El lenguaje.—Nuestro tiempo. "El y ella"—Viaje a lo desconocido.

TARDE. 5.00: Especial vacaciones: "El hombre del traje blanco"—Aventuras de Carlitos. 7.00: Con vosotros: Concursos. Dibujos animados.—"La Flecha Negra". 7.55: "Ojos nuevos".

NOCHE. 8.25: Esta noche... 8.30: Novela: "La pequeña Dorrit" de Carlos Dickens. 9.00: Telediarlo. 9.30: Superagente 86. 9.55: A toda plana. 10.55: Europarty. 11.30: Veinticuatro horas. 11.50: Despedida y cierre.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—17.15: Discoteca al día. 17.45: Canciones al pie de la letra. 18.20: Servicio informativo local. 19.00: Angelus. 19.02: "Mirada de hombre", por el padre José Luis Gago. 19.15: Sigue todo en ritmo. 19.50: Contigo. 20.00: Explosión 68. 20.30: Una orquesta. 20.50: Agenda del ahorro. 21.00: Radio Deportes: Atletismo. 21.15: Album de recuerdos. 21.30: Santo Rosario. 21.45: Minutos clásicos. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.30: En voz alta. 22.35: Hispanoamérica. 23.00: Música coral. 24.00: Música y versos. 00.05: Nocturno. 00.25: Buenos noches, amigo. 00.27: Lectura de programas. 00.30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 5,30 y 10: "Lo que el viento se llevó" (3 R.). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45. "En un lugar de la Mancha" (3). CAPITOL.—Desde las 4,30: "Un Quijote sin mancha" (1) y "¡Salvase quien pueda!" (2). CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Si hoy es martes, esto es Bélgica" (3 R.). CERVANTES.—Desde las 4,30: "El juego de los espías" y "El genitarme se casa". CINEAMA.—A las 5 y 7,45: "Las siete maravillas del mundo" (1). COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El silencio no se compra" (4). DELICIAS.—Desde las 4: "La vuelta al mundo bajo el mar" y "La ley del forastero". EMBAJADORES.—Desde las 4,30: "Operación Whisky" (2) y "El vencedor de California" (2). GOYA.—Desde las 4,30: "El astronauta" (3) y "Soraya, reina del desierto" (3). LA FENITE.—Desde las 4,30: "No desearás al vecino del quinto" (4) y "Ragan" (3 R.). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Flor de Cactus" (4). REX.—Desde las 4,30: "Ciudad sin piedad" (3 R.) y "Guapa, intrépida y espía" (3 R.). ROXY.—A las 4,30, 7,30 y 10,30: "La leyenda de la ciudad sin nombre" (3). ZORRELLA (Sala de Arte y Ensayo).—De 3 a 7, 7,45 y 10,45: "La cabaña" (4).

FARMACIAS HAY HACEN GUARDIA

Plaza de la Universidad 1. Segovia, 5 (Delicias), Gama-zo, 8. Paseo de Zorrilla, 39. Arturo Moliner, 9 (San Pedro Regalado). Plaza de las Bañallas, 1. Imperial, 5.

UHF

PARA HOY. 8.00: Carta de ajuste. 8.25: Presentación y avances. 8.30: Dibujos animados. 9.00: "Buscando novia a papá". 9.30: Telediarlo 2. 10.00: El mundo del deporte. 11.00: Telecomedia. 11.30: Idea. 12.30: Despedida y cierre. PARA MANANA. 8.00: Carta de ajuste. 8.25: Presentación y avances. 8.30: Dibujos animados. 9.00: Gama 71. 9.30: Telediarlo 2. 10.00: Cineclub. Cielo Cine Escandinavo. 11.30: Concierto extraordinario. 12.30: Despedida y cierre.

SUCESOS

Dieciséis muertos en un choque de autobuses en Manila

MANILA, 5. (Efe-Reuter).—Dieciséis personas han resultado muertas y veintidós heridas de gravedad al chocar dos autobuses de frente en la provincia de Rizal, al sur de Manila, informa la Policía. Ambos vehículos se incendiaron tras la colisión. Muchos pasajeros quedaron atrapados dentro de los vehículos.

En la provincia de Hkkidnoon, al sur de Filipinas, setenta y tres personas sufrieron graves heridas al caer un autobús por un barranco.

NAUFRAGAN DOS BUQUES JAPONESES

TOKIO, 5. (Efe-Reuter).—Dos buques japoneses naufragaron du-

Electra Popular Vallisoletana, S.A.

AMORTIZACION DE OBLIGACIONES DE LA SERIE "D"

En el sorteo de 660 Obligaciones de esta serie, correspondiente al día 1 de enero de 1971, han resultado amortizados los números siguientes: Del 901 al 610, 611 al 620, 781 al 790, 831 al 840, 961 al 970, 1.131 al 1.140, 1.261 al 1.270, 1.421 al 1.430, 1.491 al 1.500, 1.591 al 1.600, 1.691 al 1.700, 1.891 al 1.900, 2.141 al 2.150, 2.601 al 2.610, 2.751 al 2.760, 2.971 al 2.980, 3.151 al 3.160, 3.191 al 3.200, 3.431 al 3.440, 3.761 al 3.770, 4.231 al 4.240, 4.811 al 4.820, 5.211 al 5.220, 5.341 al 5.350, 5.431 al 5.440, 5.731 al 5.740, 5.831 al 5.840, 5.901 al 5.910, 6.131 al 6.140, 6.401 al 6.410, 6.421 al 6.430, 6.461 al 6.470, 6.701 al 6.710, 6.931 al 6.940, 7.121 al 7.130, 7.191 al 7.200, 7.241 al 7.250, 7.311 al 7.320, 7.531 al 7.540, 7.561 al 7.570, 7.701 al 7.710, 7.861 al 7.870, 7.881 al 7.890, 7.971 al 7.980, 8.081 al 8.090, 8.101 al 8.110, 8.431 al 8.440, 9.091 al 9.100, 9.281 al 9.290, 9.441 al 9.450, 9.561 al 9.570, 9.571 al 9.580, 9.601 al 9.610, 9.821 al 9.830, 9.941 al 9.950, 10.171 al 10.180, 10.341 al 10.350, 10.601 al 10.610, 10.641 al 10.650, 10.751 al 10.760, 10.761 al 10.770, 11.051 al 11.060, 11.561 al 11.570, 11.571 al 11.580, 11.671 al 11.680 y 11.971 al 11.980. Valladolid, 4 de enero de 1971.

MANILA, 5. (Efe-Reuter).—Dieciséis personas han resultado muertas y veintidós heridas de gravedad al chocar dos autobuses de frente en la provincia de Rizal, al sur de Manila, informa la Policía.

En la provincia de Hkkidnoon, al sur de Filipinas, setenta y tres personas sufrieron graves heridas al caer un autobús por un barranco.

En las heladas aguas del sureste de las islas Cheju (Corea del Sur) cinco marineros desaparecieron tras hundirse el "Royo Maru" de 134 toneladas.

Uno de sus tripulantes fue recogido por un pesquero japonés seis horas y media después de que se produjera el naufragio. LLEGAN LOS SUPERVIVIENTES MANILA, 5. (Efe-Reuter).—Mojados y tirando han llegado a Manila, a bordo de dos helicópteros norteamericanos, veintidós supervivientes del carguero japonés "Santo Maru", hundido a primeras horas de hoy frente a las costas filipinas.

Los supervivientes fueron recogidos, tras ocho horas y media de permanencia en un bote salvavidas, por dos helicópteros de la base aérea de Clark, situada al norte de Manila.

El "Santo Maru", de 2.604 toneladas, zozobró ante el mal estado del mar a 270 millas al este de Filipinas.

Con anterioridad a este incidente, a medianoche del lunes se hundió, a 50 millas al sur de las islas surcoreanas de Cheju, el barco pesquero japonés "Ryoyo Maru". De sus quince tripulantes catorce se dan por desaparecidos, mientras uno ha sido rescatado por otro molcador japonés.

Advertisement for 'N' brand watches, featuring a large 'N' logo and text: 'al detenerse de noche enciende el alumbra de posición'.

Casi la mitad de los españoles viven en aglomeraciones humanas. Treinta y seis ciudades tienen más de 100.000 habitantes.

El cambio más trascendente —económica, sociológicamente— registrado en España en los últimos decenios, lo compone el trasvase de un fuerte contingente de población de las zonas rurales a las urbanas. España es hoy uno de los países de mayor población urbana; más del 40 por 100 de nuestra población

reside en ciudades de más de 100.000 habitantes. Siguiendo en la tendencia apreciada en los más cercanos tiempos, para el año 2000 esta población urbana se habrá duplicado. Pero, para valorar aún mejor este fenómeno ha de tenerse presente que para esas fechas la población total española habrá alcanzado los 60.000.000 de habitantes.

Según el Instituto Español de Estadística, existen en la actualidad en el territorio nacional treinta y seis ciudades consideradas como aglomeraciones humanas al ser en cada una de ellas su población superior a los 100.000 habitantes.

Entre estas 36 ciudades de población superior a los 100.000 habitantes, Badalona, Barcelona, Carretera, Elche, Jerez de la Frontera, Gijón, Hospitalet del Sabadell y Vigo no son capitales de provincia.

A primeros de siglo, en el censo del año 1900, únicamente existían en España seis ciudades de población superior a los 100.000 habitantes: Barcelona, Madrid, Málaga, Murcia, Sevilla y Valencia. En medio siglo, en 1950, eran la veintitrés.

Entre estas 36 ciudades de población superior a los 100.000 habitantes, Badalona, Barcelona, Carretera, Elche, Jerez de la Frontera, Gijón, Hospitalet del Sabadell y Vigo no son capitales de provincia.

EL TIEMPO

Considerable aumento de las temperaturas. Hoy, sólo tres grados bajo cero.

Información técnica. Borrasca de 972 milibares en 52° Norte 30° Oeste; otra de 1.012 milibares en 40° Norte, 16° Este. Amiclación de 1.026 milibares en 32° Norte, 05° Oeste. Sis emna frontal a ravelando la Península Ibérica con nubosidad abundante y frecuentes chubascos en ambas mesetas. En altura, circulación del Suroeste y en niveles bajos, rolando al Noroeste a partir de 500 milibares. La corriente de chorro se dirige desde Gibraltar hasta el sur de Italia con curvatura ciclónica.

Situación general. Durante el día de ayer llovió con intensidad moderada en el Cantábrico y Baleares. Nevó en los Montes de León y fueron frecuentes las nieblas en las dos mesetas y valle del Ebro. La nubosidad fue abundante en Andalucía y escasa en el resto de la Península. Por la noche ha llovido también en forma moderada en Galicia, Cantábrico y puntos dispersos del Duero. Centro, Extremadura y bajo Guadalquivir, y ha nevado en el medío y bajo Ebro y en los sistemas montañosos Central e Ibérico. En el resto del país el cielo ha permanecido parcialmente nuboso, con nieblas persistentes en Ciudad Real y Alpacete. Las temperaturas han continuado siendo bajas en el interior, descaendo 9 grados bajo cero en León y 5 grados bajo cero en Albacete, Pamplona y Zaragoza. Lérida ha tenido 13 grados negativos.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS máx. ayer mín. hoy, and Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include Madrid, Avila, Burgos, Palencia, Segovia, Soria, Villanueva, and Valladolid.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

Juan Luis Galiardo, galán joven con pasaporte internacional

«Me hacen muchas ofertas. Voy a iniciar otra comedia con Carmen Sevilla a las órdenes de Julio Buch»

Por JUAN JOSE PORTO

Juan Luis Galiardo, un mal día, tuvo que abandonar el rodaje de "Fortunata y Jacinta". Para él, esta película, debería significar la consagración definitiva. Sin embargo, pudo haber representado todo lo contrario. Surgieron cientos de rumores y de comentarios. Más de uno vio en el aire el nombre del que ya se definía como el galán joven más significativo del cine español.

Tras la crisis nerviosa, reapareció Galiardo. Lo hizo sin timidez, miedo o cobardía. Yo creo que lo hizo desafiante. Y aquí se abrió su pequeño milagro: en pocos meses recuperaba un lugar de excepción como primerísimo actor. Ahora, acaba de estrenar "Una señora llamada Andrés", éxito popu-

lar, y su nombre se baraja entre los sobresalientes.

—La triste realidad es que, en los peores momentos, no me ayudó nadie, solo mi mujer. Estaba solo. Y, como, por lo visto, en esta profesión, enfermarse es un error, yo lo cometi con largueza. Estuve muy enfermo de los nervios, sufriendo una crisis aguda. Y, esto es más triste aun, esa crisis llegó como consecuencia de la enorme tensión a que me sometía a mí mismo, entregándome con todo mi hacer al trabajo.

—Bueno, aquello ya pasó.

—Afortunadamente. Y, además, esta etapa, ha demostrado lo que mi presencia puede significar en mis películas. Mas claro; se ha evidenciado que algunas producciones, con mi

nombre en el reparto podían haber rendido mucho más.

—¿Satisfecho?

—Sí, claro. Me llaman continuamente. Esto es halagador.

—¿Te sientes "estrella"?

—En un sentido realista, creo que lo soy.

—Y eso, ¿es bueno o malo?

—Bueno, por supuesto. Cuantos han querido acabar con las verdaderas "estrellas" han sucumbido. La muestra la tienes en el cine americano. Han tenido que recurrir nuevamente a las grandes figuras.

SINCERIDAD

Juan Luis Galiardo habla en un tono oscuro, con mucha seriedad. Y todo cuanto habla está relacionado con su profesión. Recientemente ha sido

padre. Lo pregona con sentida satisfacción. "Creo que éste es el mejor momento que he vivido en mi carrera; mejor dicho, éste es el momento en que, de verdad, se inicia mi carre-

ra. Tengo veintinueve años y, con esta edad, empezar, es un privilegio. No exagero. Hoy, cuento con el favor de productores, exhibidores, críticos y público. La gente va a ver las

películas de Galiardo, sin más. ¿Cuánto tiempo han tardado otros en conseguir una situación así? Todo esto, naturalmente, me hace pensar en un futuro próximo lucido, importante.

—O sea, que tu carrera, en serio, empieza ahora ¿no?

—No es que, desde que empecé hasta hoy, me haya tomado a broma el cine, no. He intervenido en películas de corte muy diferente, asumiendo personajes más importantes y menos importantes. Satisfecho, lo estoy de algunas películas, como "Mañana será otro día". Sin embargo han sido otras, como "La canción del olvido", las que han resultado más positivas para mí "promoción". Hasta ahora, he aprendido; hoy puedo estar en situación de demostrarlo.

A Galiardo le llueven las ofertas. Pronto iniciará otra comedia con Carmen Sevilla a las órdenes de Julio Buch. Después rodará para Romero Marchent "Cien noches y el alba", incorporando la figura de un cura. Al margen de estos dos títulos, tiene firmados otros dos, una comedia-cómica y otra dramática, que dirigirá el catalán Vicente Aranda, sabido realizador de "El cadáver exquisito". Está en vena.

—Yo creo, de verdad, te repito que éste es el momento más propicio que se ha presentado en mi carrera. En el cine español las cosas no marchan como deberían. Podíamos marchar con mucha más fuerza y a velocidad similar a la de otros países. La realidad es que no colaboramos como deberíamos. La situación no es fácil, ni clara y, de esto, mucha culpa la tenemos nosotros, los propios profesionales.

Así es, y así me pareció, hoy Julian Galiardo, un galán joven, simpático, moderno. Un galán, como se dice ahora con facha internacional. Puede dar mucho juego más del que ha brindado hasta ahora.

(PYRESA)

PARADAS DE TAXIS

Ferrari	228200
Plaza San Pablo	251030
Plaza España	228222
María de Molina y Calvo Sotelo	228212
Plaza Mayor	228280
Banco Santander	228282
Estación de San Bartolomé	228245
Plaza Cruz Verde	228270
Teatro Calderón	228283
Carretera de Segovia (Delicias)	235019
Plaza de Santa Cruz	228274
Colle de Santa Lucía	251057
Plaza de Toros	232064
Paseo de Zorrilla (García Morato)	232072
Cuatro de Marzo	232183
Avenida de la Estación (sin teléfono)	

RELOJ de los DIAS VESUBIO

Nápoles, y el conjunto urbano y paisajístico que rodea la ciudad, constituyen, seguramente, uno de los enclaves geográficos más bellos del mundo. La mirada del viajero puede dirigirse hacia cualquier lugar sin temor de hallar algo que no le agrade. En el mar, las islas inolvidables: Capri, con su "gruta azul", el recuerdo de los emperadores y la presencia de muchos y diversos personajes de la actualidad, a la que hoy, además del "vaporetto", puede llegarse en helicóptero, desde el aeropuerto napolitano; Ischia con unos caldos famosos; Nisida, junto a la costa al aire los muros de su vieja prisión de mujeres.

En la ciudad, la colina de Posillipo, quizás única sobre la urbe y en uno de sus extremos, con chalets maravillosos. Bajo ella, la Fera d'Oltra Mare, con sus instalaciones deportivas extraordinarias y una fuente gigantesca, en cascadas descendentes en suave declive todo ello rodeado de parques inmensos. A su lado el campo de fútbol, redondeado en su arquitectura exterior. La Via Caracciolo nos conduce al centro, hacia la Piazza Municipio, con su castillo al borde del mar. La amplia Via Garibaldi, camino de la estación de ferrocarril. Via Roma, centro comercial. Un taxi puede conducirnos hasta la casa no muy lejana donde vino al mundo la Loren, y os dirá con orgullo: "Cui é nata la Sofia".

Hay un mercado de tenderetes al aire, cerca de la citada estación, donde puede comprarse de todo, y a buenos precios para el turista. En las calles, los limpiabotas trabajan a los pies de una especie de trono para el cliente, en el que da gusto sentarse. En el callejero podemos encontrar la Via Antonio Diaz y la Puerta de Toledo, y en la guía telefónica abundan los Pérez. Quizás por eso los españoles nos sentimos cómodos al deambular por aquellos barrios.

Fuera, podemos viajar hacia Sorrento, Primer Pompeya, con sus ruinas magníficas, su plaza enorme, sus museos, que nos permiten, con un mínimo de imaginación, zambullirnos en el "túnel del tiempo". Hay un par de castillos en el camino. Por fin comprendemos que la canción inolvidable, el volver a Sorrento, es una verdadera necesidad para quienes allí nacieron o han vivido, e incluso para los que simplemente lo visitamos alguna vez; sus grandes farallones de roca sobre el mar, coronados de verde y rojo, vegetación y flores, son una llamada imposible de soslayar.

Y en toda aquella zona desde cualquier punto, el Vesubio preside y amenaza, vigila e impone. Ahora leo que se teme una nueva y grave erupción.

GATTAN

La nueva frontera...

(Viene de última página)

tradiciones fundamentales inherentes a la sociedad.

Y señala que los Estados Unidos, que han podido lograr un desarrollo tan fantástico por medio de la sucesiva explotación e integración de grupos étnicos —cada uno trepando sobre las espaldas de los demás y todos los blancos encaramados sobre las espaldas de los negros—, se enfrenta ahora a la última contradicción entre sus pretensiones humanas y sus inhumanas prácticas políticas actuales.

El movimiento negro se encuentra ahora buscando un programa para sus acciones futuras, precisamente en los momentos en que sus actitudes han prolongado el nacimiento de una fuerza contrarrevolucionaria blanca consciente de que debe suprimir el creciente poder político de los hombres de color antes de que sea demasiado tarde.

UNA POLITICA ATRASADA. James Boggs ha dado soluciones técnicas al problema de la falta de cohesión política en el movimiento negro. En términos generales aboga por que el "Poder Negro Revolucionario" se dedique a la reconstrucción total de la sociedad, pro-

porcionando a cada uno de sus miembros igualdad de oportunidades tanto materiales como políticas.

Y señala cinco soluciones para el actual problema negro: el regreso a África, Estados separados, control negro de las comunidades negras, cultura negra y capitalismo negro.

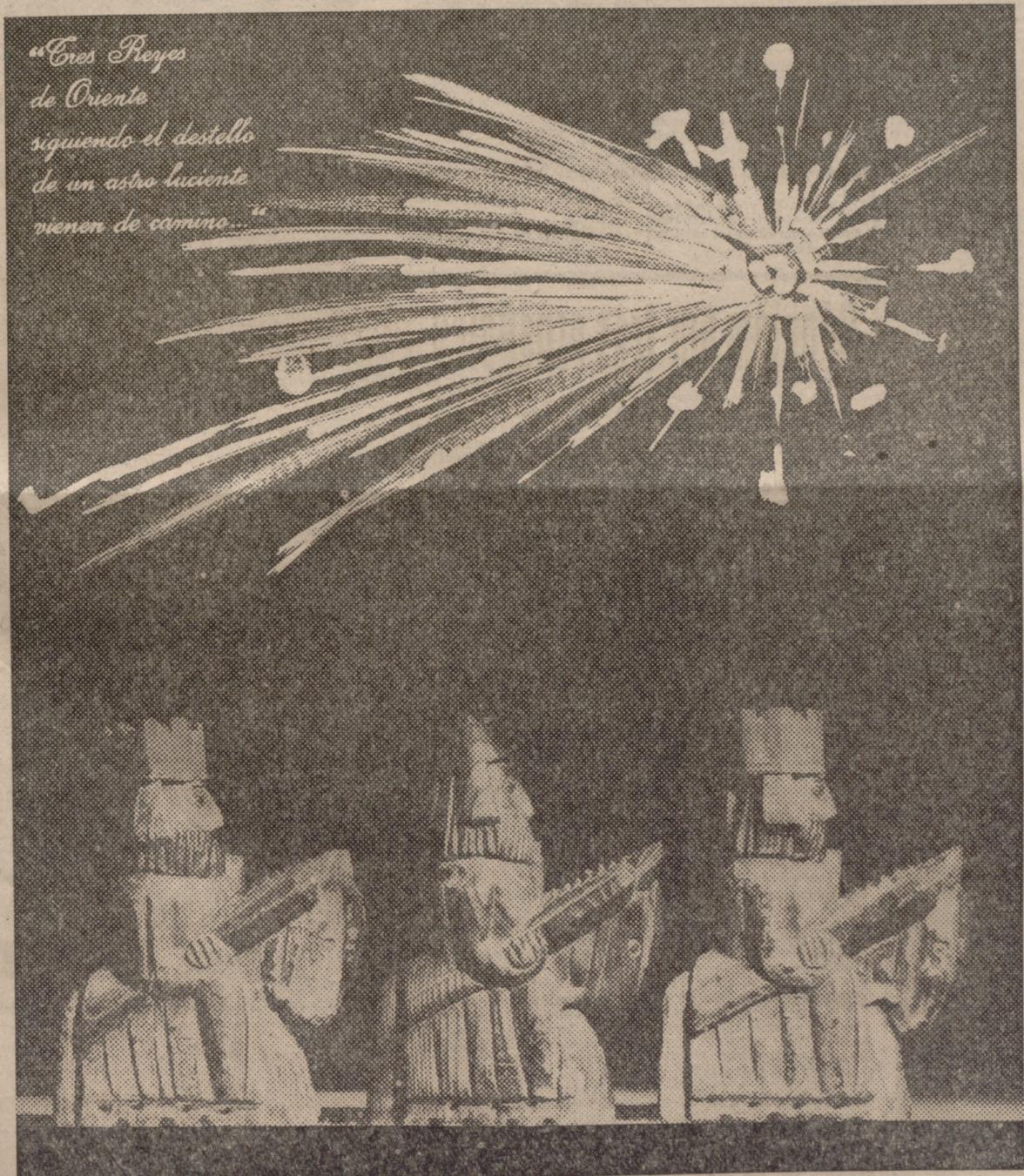
Pero Boggs no aboga por ninguno de ellas. "Cada una de estas tendencias sólo puede brindar una oportunidad a los blancos para que nos veamos explotados por su capitalismo", dice. Y añade:

—La principal contradicción de los Estados Unidos es que es un país con una tecnología muy avanzada y un sistema político atrasado. Mientras no se resuelva esta contradicción este país será una amenaza para la humanidad. Los asesinos de la Universidad de Kent y de Jackson demuestran que la estructura del poder se encuentra preparada para invadir cualquier constitución o sociedad y emplear la misma desenfrenada violencia que se ha estado empleando en el sureste asiático. Los Estados Unidos se encuentran ante el peligro de convertirse en una especie de My-Lai.

RAMON VAZQUEZ (PYRESA)



Galiardo, en comedia cómica: "Una señora llamada Andrés"



«Tres Reyes de Oriente siguiendo el destello de un astro luciente venen de camino...»

GRUPO ENASA

Regase SAVA Monotrab ALLIS-CHALMERS

le felicita en la Pascua de la Natividad del Señor

Día dramático

anormalidades, si bien las comunicaciones por carretera sufren limitaciones.

LA INEXISTENCIA DEL SERVICIO DE TRANSPORTES AFECTA A LAS EMPRESAS VALLISOLETANAS

Muchas empresas vallisoletanas se han visto, en la mañana de hoy, gravemente afectadas por la helada de anoche, ya que la ausencia de transportes públicos y el intransitable estado de las calles ha impedido el traslado de gran número de empleados a las mismas.

ESCUELA DE COMERCIO

Exámenes de enero y febrero

Hasta el día 15 permanecerá abierto en la Secretaría de este Centro el plazo de formalización de matrícula para aquellos alumnos de Periteo y Profesorado Mercantil a quienes falten como máximo tres asignaturas y pruebas de Grado para finalizar sus carreras, no computándose a estos efectos las asignaturas de Religión, Formación del Espíritu Nacional y Educación Física.

Asimismo, y durante los días 21 al 31, permanecerá abierto otro plazo de matrícula para alumnos oficiales y libres de Grado Profesional, que teniendo pendientes de aprobación como repetidores asignaturas de un curso, deseen completar el mismo, y para aquellos otros a quienes falten como máximo tres asignaturas para finalizar Grado, no computándose a estos efectos las de Religión, Formación del Espíritu Nacional y Educación Física.

Las condiciones y características de las convocatorias de exámenes indicadas están expuestas en el tablón de anuncios.

MÚLTIPLES CAIDAS DE CARACTER GRAVE

A consecuencia del piso deslizante de las calles vallisoletanas, nos llega a la Redacción la desagradable noticia de que en la calle Veinte Metros, esta mañana, una muchacha de unos veinte a veinticinco años sufrió una caída, dándose un fuerte golpe en la nuca, siendo trasladada inmediatamente a su domicilio particular.

También se nos informa que en la calle Duque de la Victoria, una señora de unos cuarenta y cinco a cincuenta años sufrió otra caída de carácter mortal.

A la hora de cerrar nuestra edición corría el rumor de que ambas personas habían fallecido.

En la Cesa de Socorro nos informan que no han prestado asistencia a ninguna persona grave e igualmente en la Residencia Sanitario de "Onésimo Redondo", de la Cruz Roja y Hospital Provincial no hemos podido recibir información por encontrarse los teléfonos bloqueados y en la Guardia Municipal tampoco tienen noticia alguna.

RESPECTA LOS LIMITES DE VELOCIDAD EN LAS CRUCES CON POBLACIONES

Obsequio de la Peña «Victoriano Valencia» a los ancianos

Con motivo de la festividad de los Reyes Magos, la Peña Taurina "Victoriano Valencia" obsequiará mañana, con una suculenta comida a los ancianos aislados en la Residencia Nuestra Señora de Carmen.

Será servido un menú extracordinario, que se sufragará con los donativos que se obtienen por la venta de la lotería de Navidad. Asimismo serán obsequiados con

diversas prendas de vestir, carmelos y tabaco.

Con este son ya cinco los años que esta entusiasta Peña rinde homenaje a los ancianos de dicha Residencia. Y al igual que en los anteriores, invita a las demás sociedades taurinas, simpatizantes y aficionados en general a que se sumen a tan sencillo como simpático acto.

GIGI COCA
A las 5, 7,45 y 10,45
Una de las más crudas y violentas jamás expuestas en el cine

No se compra el silencio
TODD-AO 70 mm. y Technicolor
Lee J. Cobb y Lola Falana (Mayores de 18 años)

EL JUEGO DE LOS ESPÍAS
EASTMANCOLOR
Y
EL GENDARME SE CASA
TODD-AO 70 mm. con LOUIS DE FUNES (TOLERADAS)
Localidades para mañana

Operación Whisky
Color - Cary Grant y Leslie Caron, y
El vengador de California
Technicolor - (Tolerada)

TEATRO CARRION
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
Diviértase y admire las más bellas ciudades de Europa en
SI HOY ES MARTES, ESTO ES BELGICA
Color, por Suzanne Pleshette y la participación de Yvonne Littlewood, Sica, Anita Ekberg, etc.
(Mayores de 18 años)

CINEMA ROXY
¡ATENCIÓN AL HORARIO!
HOY, a las 4,30, 7,30 y 10,30 (Descanso a la mitad)
EL ÉXITO MUNDIAL DEL SIGLO
LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE
TODD-AO - Technicolor por Lee Marvin, Jean Seberg y Clint Eastwood (Mayores de 18 años)

Moderno Cine LA FUENTE
HOY, desde las 4,30
¡Quinta semana triunfal!
NO DESEARAS AL VECINO DEL 5.
Color, por Alfredo Landa, y RAGAN
Color, por Ty Hardin (Mayores de 18 años)

Nuevo Cine GOYA
HOY, desde las 4,30
¡Último día!
EL ASTRONAUTA
Color, por Tony LeBlanc y José Luis López Vázquez, y SORAYA, REINA DEL DESIERTO
Color, por Kirk Harris (Toleradas menores)

CINE REX
HOY, desde las 4,30
¡Último día!
CIUDAD SIN PIEDAD
por Kirk Douglas, y GUAPA, INTREPIDA Y ESPÍA
Color, por Raquel Welch (Mayores de 18 años)

Mañana, en GOYA
REPOSICIÓN de la espectacular epopeya del Oeste
El oro de MacKenna
Scope-Color, por Gregory Peck y Omar Sharif
Complementada con la divertidísima
Entrego inmediato
por el popularísimo CANTINFLAS (Toleradas)

CINERAMA
Paseo de Zorrilla, Valladolid
Numeradas: 5 y 7,45
LAS SIETE MARAVILLAS DEL MUNDO
TRIPLE PROYECCION (Autorizada)
Butacas desde 30 pesetas
Venía anticipada de localidades, Santiago, 13, 1.º, de cinco a nueve.

DELICIAS
Desde las cuatro
¡Sensacional programa!
LA VUELTA AL MUNDO BAJO EL MAR
Scope-Color - David Mac Callum y Shirley Eaton, y **LA LEY DEL FORASTERO**
Scope-Color - Goltz George (Toleradas)

LOPE DE VEGA
A las 5, 7,45 y 10,45
Florece en las pantallas para hacernos más felices...
FLOR DE CACTUS
Technicolor por Walter Matthau e Ingrid Bergman (Mayores de 18 años)
Localidades anticipadas

AVENIDA
¡ATENCIÓN AL HORARIO!
Tarde, a las 5,30
Noche, a las 10
Tercera y última semana de LA PELÍCULA QUE HA VENCIDO AL TIEMPO:

Lo que el viento se llevó
Clark Gable - Vivien Leigh
Leslie Howard - Olivia de Havilland
¡DIEZ OSCAR!
Ahora en TODD-AO 70 mm.
(Mayores de 18 años)
SESIONES PARA MAÑANA
Tarde, a las 4
Noche, a las 8

CAPITOL
Desde las 4,30, continúa
SEGUNDA SEMANA!
UN QUIJOTE SIN MANCHA
Eastmancolor con CANTINFLAS, y ¡Sálvese quien pueda!
Eastmancolor por Louis de Funés y Robert Dhery (TOLERADAS MENORES)

ZORRILLA CINE ARTE ENSAYO
De 3 a 7, 7,45 y 10,45
La comedia más divertida, picante y audaz presentada por "Metro Goldwyn Mayer"
LA CABAÑA
(THE LITTLE HUT)
Versión íntegra inglesa, en Color por Technicolor
con la maravillosa AYA GARDNER, junto a dos actores de excepción: DAVID NIVEN y STEWART GRANGER (Rigurosamente mayores 18 años)

Diversión... Música... Canciones.
«LA APOTEOSIS DE LA RISA»
CONCHITA VELASCO MANOLO ESCOBAR
A las 5, 7,45 y 10,45
(Mayores de 18 años)
JÓSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ • MANOLO GOMEZ BUR y GRACITA MORALES
DIRECTOR: MARIANO OZORES
UNA PRODUCCION: ARTURO GONZALEZ P. C.
EASTMANCOLOR
HOY - 2ª SEMANA - CALDERON

(Viene de la página primera)
Los servicios de limpieza no han empezado a funcionar hasta las once y media o doce de la mañana, aproximadamente. No han funcionado los autobuses, lo que ha hecho aun más crítica la situación en las zonas más alejadas del centro y, sobre todo, de las luseras de trabajo. Todo ha sido bien triste y, repetimos, dramático en esta mañana del 5 de enero. Consideramos que es una buena experiencia para el futuro; creemos que es la ocasión de reconsiderar nuestros servicios de emergencia. Alguien dirá que esta situación no la esperaba nadie, pero eso es algo que en estos tiempos no puede ser admitido. No pidamos variaciones ni milagros, pero sí un poco más de celeridad a la hora de poner en marcha los servicios, buenos o malos, que tengamos. Aparte esta cuestión, hay algo que viene a complicar aún más la actualidad vallisoletana. Ayer decíamos que estaba helado el Canal de Castilla y que la estación de Las Eras funcionaba a bajo rendimiento. Eso ha quedado resuelto al romper los servicios municipales el hielo de ese canal, pero sucede ahora que se ha helado el Canal del Duero, de cuyas aguas se sirve la estación de San Isidro. Esto puede provocar un suministro insuficiente y a nadie se le oculta la gravedad del problema si el tiempo no mejora definitivamente. Pero hoy esperamos fundadas de solución, ya que se anticipan temperaturas más moderadas. Hoy solo hemos tenido de mínima tres grados bajo cero. Es un alivio. Pero el porvenir es todavía una incógnita.

Nos llegan noticias de que los técnicos encarados de resolver en esta cuestión del hielo estudiaron la posibilidad de combatir con agua o con sal, decidiéndose finalmente por el agua, aunque luego hubo dificultades al encontrarse muchas bocas de riego heladas. Con los servicios municipales están colaborando en estos trabajos fuerzas del Ejército y las brigadas del contratista don Francisco Rodríguez, estas últimas arrojando camiones de arena en zonas estratégicas de los barrios. También el Ejército colabora muy eficazmente en el reparto de artículos de primera necesidad —pan y leche, especialmente— a los establecimientos vallisoletanos. Todas las conferencias telefónicas han quedado suspendidas, excepto las oficiales y las de Prensa. En cuanto a la provincia, parece que no se han producido

Secuestro de un oficial jordano

BEIRUT, 5. (Efe-Reuters). — Ha sido secuestrado hoy, en un hotel de esta ciudad, el hermano del jefe de Estado Mayor del Ejército jordano, teniente Mohamed Jallil Abdel-Dayem, según informa la Policía. Tres individuos no identificados subieron a su habitación y le obligaron a que les acompañara a un destino desconocido. La Embajada jordana en Beirut mantiene contacto con las organizaciones palestinas para averiguar si éstas están relacionadas o no con el secuestro. El secuestrado, hermano del general Mohamed Jallil Abdel-Dayem, había llegado a Beirut para dirigir una operación de transporte de carga de carne desde este puerto con destino al Ejército jordano. El teniente desempeña un cargo puramente administrativo en las Fuerzas Armadas de su país.

Réquiem por tres españoles

Eran tres hombres sencillos. Se ganaban la vida honradamente cumpliendo con su deber. Los tres hablaban el mismo idioma, rezaban al mismo Dios, amaban a la misma Patria. Servir al prójimo era su trabajo; cuidando de la paz social el uno; patrullando por las carreteras, el otro, para evitar muertes; y el tercero era uno de esos millares de hombres honrados que ganan su sustento sirviendo al público y conduciendo un taxi.

Los tres eran felices, con esa felicidad que da el hacer las cosas bien hechas. Tenían seres a los que querían y por los que eran amados. Uno tras otro fueron cayendo inertes por el soplo frío de pistolas y metrallas.

Sus familiares lloraron sus muertes; sus cuerpos sin vida fueron llevados a su última morada. Era casi una blasfemia el rezar por ellos, porque la violencia que se los llevó era defensiva por los que tenían por misión predicar la paz y el amor.

Allí no estaban en vigor ni las Bienaventuranzas ni los Mandamientos de la Ley de Dios: "AMARAS AL PRÓJIMO COMO A TI MISMO" y "BIENAVENTURADOS LOS PACÍFICOS PORQUE ELLOS SERAN LLAMADOS HIJOS DE DIOS".

EN TODO TIEMPO SU BODA SU BANQUETE SU FIESTA

HOSTAL FLORIDO VALLADOLID
Teléfono 224417

CASTILLO

Confecciones de CALIDAD
CASTILLO
SASTRERIA FINA
MIGUEL ISCAR, 15

Cafeteria SALÓN ideal

Calzados MALLORCA
ALTAS CALIDADES GRANDES EXISTENCIAS
Ferrari, 10 Tel. 228194 VALLADOLID

Numerosos muertos por las inundaciones en Malasia
KUALALUMPUR, 5. (Efe-Reuters). La cifra de muertos a causa de las tormentas lluviosas caídas durante la semana pasada ha sido establecida hoy, oficialmente, en veintinueve. Siete mil personas han perdido sus hogares. El Gobierno británico va a facilitar al de Malasia helicópteros para transportar socorros a las zonas sinlestradas, según ha informado hoy un portavoz del Gobierno.

LOTERIA NACIONAL

MADRID, 5. (Cifra).—Lista de los números y premios que han correspondido en la Lotería Nacional celebrada hoy:
PRIMER PREMIO.—40.000.000 pesetas. Número 25.615, que ha correspondido íntegramente a Madrid.
Aproximaciones.—Premiados con 300.000 pesetas los números 25.611 y 25.616, anterior y posterior al primer premio.

MUDANZAS "Arribas"
PLAZA MAYOR, Telf - 22298 VALLADOLID

Centena.—Premiados con 50.000 pesetas los números comprendidos entre el 25.601 al 25.700, excepto el número 25.615, que ha obtenido el primer premio.
Premiados con 50.000 pesetas los números terminados en 15.
Reintegrados de 5.000 pesetas para los números terminados en 1 SEGUNDO PREMIO.—10.000.000 pesetas. Número 30.882, que ha correspondido íntegramente a Barcelona.

EN TODO TIEMPO SU BODA SU BANQUETE SU FIESTA
HOSTAL FLORIDO VALLADOLID
Teléfono 224417

Aproximaciones.—Premiados con 50.500 pesetas los números 30.881 y 30.883, anterior y posterior al segundo premio.
Centena.—Premiados con 50.000 pesetas los números comprendidos entre el 30.801 al 30.900, excepto el número 30.882, que ha obtenido el segundo premio.
TERCER PREMIO.—5.000.000 pesetas. Números 42.667, que ha correspondido íntegramente a Barcaldo, y 42.268, que ha correspondido íntegramente a Valladolid.

CASTILLO
SASTRERIA FINA
MIGUEL ISCAR, 15

Premiados con 500.000 pesetas los números siguientes: 17.896 (Santa Cruz de Tenerife), Molina de Segura, San Sebastián, Bilbao, Logroño, Zaragoza y Santander), 26.575 (Novelda, Murcia, Abanilla, Plasencia, Madrid, Alcazar de San Juan, Valladolid y Zaragoza), 28.417.

Cafeteria SALÓN ideal

Calzados MALLORCA
ALTAS CALIDADES GRANDES EXISTENCIAS
Ferrari, 10 Tel. 228194 VALLADOLID

Atentado contra el arzobispo de la Paz
LA PAZ, 5. (Efe).—Una granada de gas lacrimógeno, colocada por individuos desconocidos, estalló ayer en la sede del Arzobispado de La Paz, sin causar ningún daño material. EL CANCER PUEDE DESTRUIR SU SONRISA

Comienza la investigación oficial sobre la catástrofe de Ibrox

han sido identificadas todas las víctimas

GLASGOW (Escocia). (AHH). — Investigación de alto nivel sobre las medidas de seguridad cuando se producen grandes concurrencias de personas en los estadios de fútbol británicos comenzó en Londres, tras el desastre del fin de semana pasado, en el murieron sesenta y seis personas.

El ministro de Deportes, Elton John, y un equipo de consejeros del Gobierno, comenzaron sus investigaciones, en medio de crecientes críticas de la Prensa y el público a causa de la tragedia "que no debía haber ocurrido", cuando se identificaron a las víctimas.

Las autoridades municipales han iniciado una colecta destinada a ayudar a las familias de las víctimas. Piden a los ciudadanos que contribuyan cada uno, al menos, con seis chelines (algo menos de sesenta pesetas), que es el precio mínimo de los billetes de entrada al Ibrox Park. Han sido ya recogidas importantes cantidades.

LOS JUGADORES DEL RANGERS VISITAN A LOS HERIDOS

GLASGOW. (AHH). — Todavía bajo la triste impresión causada por el desastre de Ibrox, los jugadores del equipo escocés Rangers visitaron a los heridos, que todavía están en el hospital.

Los jugadores les llevaron chocolates, uvas, libros y banderines autografiados del club. Todos ellos llevaban corbatas negras en memoria de los sesenta y seis hinchas que murieron el sábado pasado al romperse una barrera del Estadio de Ibrox Park.

Algunos de los jugadores, incluido el capitán del equipo, John Creig, se sentaron al lado de la

mañana... el es que el terreno en condiciones, habrá partido Copa. El Onteniente es el rival Real Valladolid. El club levanta una campaña bastante gular y sus miras están en salir alolladero en que se encuentra ío, aunque no por ello vaya a ser ascos a la Copa. Eso es lo que esta mañana nos dijo su entrenador, Morera, que sin haber do del hotel todavía, confiaba celebrar una sesión de entrenamiento.

Onteniente tiene tres jugado-

Mañana, partido de Copa Valladolid - Onteniente

res tocados: Nolito, Bets-h y Mora. Morera no sabe si podrá contar con ellos y, en el mejor de los casos, puesto que hoy no ha podido hacer prueba alguna, tendrá que esperar a mañana para saber si puede contar con ellos.

En cuanto al Valladolid, está decidido un cambio en la delantera: De Diego, descansará, pasando Cardeña a la banda y Lizarrá, si está en condiciones, será el interior izquierdo, aunque Héctor Martín piensa que si el tiempo no mejora, será arriesgado hacer reaparecer al guipuzcoño, por lo que esa demarcación quien tiene más posibilidades de ocuparla es Salvi. Caso de que pudiera jugar Lizarralde, posiblemente Salvi ocuparía el lateral derecho de la zaga.

El encuentro, si es que se celebra, comenzará a las cuatro menos cuarto de la tarde. Hoy, a mediodía, el terreno de juego era una pista de hielo...

TELEFONOS DE «LIBERTAD»

Dirección 226623
 Redacción 222584
 Administración 222373

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

TRABAJO

GENEVE Firma internacional basada en Ginebra, engancha inmediatamente a colaboradores (hombres y mujeres) en un trabajo a domicilio y bien remunerado. La ganancia es inmediata y en relación con el trabajo y la serie. Respuesta con cupón grandioso, juntando un sobre sellado y mandando a: I. W. S. Marketing, MTI Business, 11, rue Voltaire, 1201 GENEVE (Suiza).

VARIOS

MOLACHEROS: Las mejores semillas de plegar y calidad encontrarlas en la operativa de Cultivadores de Remolacha de la Vieja Patata central en Valladolid. General Mola, 3, teléfonos 222343 y 221782.

LADERIA confitería. Ideal Pastelería, pastelería fina, Bombones, Caramelos. José P. L. Santiago 26.

TICA "IRIS". Gafas. Proyección.

OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIA

BRERO para cuidar ganado vacuno de carne fina a cuatro kilómetros capital. Se facilita la Hermenegildo Jambilla Rueda, 4. (Oferta 80).

ALIMENTACION

FREGADORA para las Tregados. Chocolatería "El Castillo". Montero Calvo, 1 (Of. 7.720).

CHICO para repartos. Informes: Oficina de Colocación. (Of. 7.728).

CAJERA. Cafetería Dakota. Divina Pastora, 4. (Of. 7.782).

TEXTIL

MECANICO electricista de automóviles. Taller Siva Polvora, 2. (Oferta 7.708).

OFICINAS

ADMINISTRATIVO. Frigoríficos Moreno, Carretera Villabañes, km. 1. (Of. 7.778).

MECANOGRAFIA con mucha práctica y algo de taquígrafia. Escribir "curriculum vitae" al apartado 431, Valladolid. (Of. 7.704).

SEÑORITA para oficina. Escribir a mano al apartado 588. (Of. 7.727).

AUXILIAR administrativo, preferentemente metano. Cooperativa de Autotaxis, La Unión, 23 y 30. (Of. 7.718).

TRANSPORTES

ENGRASADOR y lavacoches. Informes: Oficina de Colocación. (Oferta 7.730).

TEXTIL

DEPENDIENTA experta en venta generos de punto. Dirigirse por escrito al apartado 449. Referencia 1.100. (Of. 7.709).

VARIOS

PERSONAL femenino para agentes y jefes de grupo. Occidental Divina Pastora, 5. (Of. 7.719).

PORTERA. Informes: Cerezo Yuste. Alcañales, 1. (Of. 7.726).

LIMPIADORAS. Colegio Mayor "Reyes Católicos", Teresa Gil, 13. (Oferta 7.716).

HOSTELERIA

LIMPIADORA. Hostal Avenida. General Franco, 53. (Of. 7.717).

LIMPIADORAS. José Pascual Macías. Santiago, 26. (Of. 7.777).

CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER

Premiado con 1250 pesetas el número 113 y con 125, todos los números terminados en 13

LAS QUINIELAS

Cien plenos, a 419.328 pesetas cada uno

MADRID. (PYRESA). — Cien boletines de catorce aciertos, 4.234 de crece y 68.936 de doce, han aparecido al término del escrutinio definitivo de las Apuestas Mutuas Deportivas Beneficas.

Los máximos acertantes de catorce cobraron 419.328 pesetas cada uno; los de trece percibirán 9.934 pesetas y los de doce recibirán 609 pesetas. La recaudación total ha ascendido a 228.724.490 pesetas.

Chesternev, mejor futbolista ruso

MOSCU. (AHH). — El defensa central del equipo del Ejército soviético, de Moscú, Albert Chesternev, de veintitrés años, ha sido proclamado mejor futbolista soviético de 1970. Chesternev es el capitán de la selección rusa de fútbol desde 1966 y ha jugado 31 partidos con la selección.

Chesternev obtuvo 91 de los 104 votos emitidos por críticos de Prensa, Radio y Televisión.

POR TERCERA VEZ

Merckx, el mejor deportista belga

BRUSELAS. (AHH). — El corredor ciclista Eddy Merckx ha sido designado, por tercer año consecutivo, como el mejor deportista belga de OUP por un referéndum organizado por la Asociación Profesional Belga de periodistas deportivos, en el que intervinieron periodistas profesionales, de los que 79 citaron a Merckx en primer lugar.

Eddy Merckx obtuvo un total de 452 puntos; en segundo lugar se clasificó el piloto automovilista Jacky Ickx, con 260 puntos, correspondiendo el tercer lugar al campeón de halterofilia Serge Reding, con 80 puntos y, seguidamente, el atleta Freddy Herbrand, con 53 puntos; el piloto de motocross, Joel Robert, con 50 puntos, y el ciclista

Arbitros para la Copa Congregado, en Zerrilja

MADRID. (PYRESA). — Mañana se juegan los encuentros de ida de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, en tercera eliminatoria. Entrarán ya los veinte equipos de Segunda División frente a los otros veinte «supervivientes» de Tercera. Los árbitros para estos partidos son los siguientes:

Gandia-Hércules, López Cuadrado Cádiz-Osasuna, Sanz Marrón.

Calvo Sotelo-Jerez, Canera. Betis-Real Unión, Jiménez Sánchez.

Mestalla-San Andrés, López Montenegro.

Mallorca-Murcia, López Samper Tarrasa-Castellón, Barragán. Burgos-Tenerife, Alonso Pérez. Cartagena-Rayo Vallecano, Ibañeta Alarcón.

Coruña-Salamanca, Olavarría. Bilbao Atlético-Ferrol, Arminio Villarreal-Mérida, Fores Bachero. Michelin-Oviedo, Orellana. Logroñés-Mirandés, Carreira. Imperial-Langreo, Segrelles. Santander-Baracaldo, García Rodríguez.

Valladolid - Onteniente, Congregado.

Moscú-Leonesa, Rabadán. Orense-Pontevedra, García Jaime. Córdoba-Calella, Santos López.

Los encuentros de vuelta se jugarán el próximo día 20, en los terrenos de los equipos que figuran en segundo lugar.

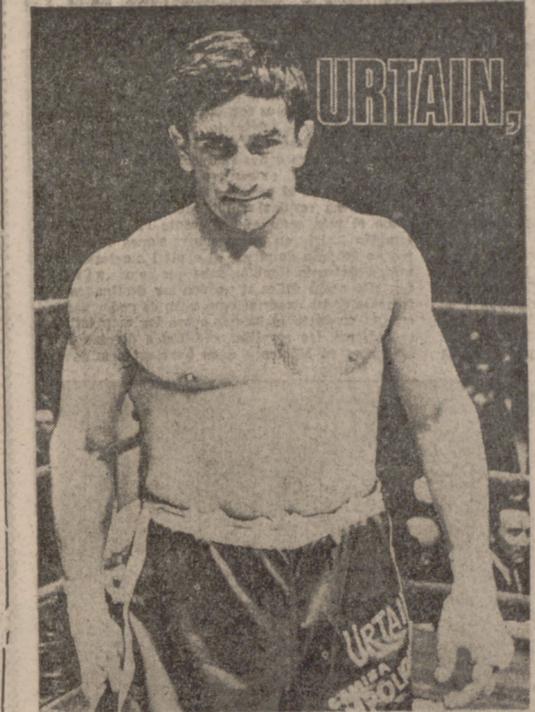
Sesenta y siete equipos de Tercera han tomado parte en esta edición de Copa, de los que quedaron exentos el Jaén, en la primera eliminatoria, y Osasuna, Leonesa, Michelin, Tenerife, Salamanca y Murcia, en la segunda.

Como es sabido, no hay desempates y se contabilizan como de doble valor los goles marcados en campo contrario. Sólo en caso de que se mantuviera la igualdad, se lanzarían tandas de cinco penaltis hasta que uno de los dos equipos transformase más que su contrario.

Hasta ahora se han clasificado por este sistema Mirandés y Baracaldo, ambos en la primera eliminatoria.

BOXEO: BALANCE ESPAÑOL EN 1970 Llegamos a contar con cuatro títulos europeos

El "breve reinado" de Urtain y la larga espera de Carrasco ¿El «morrosko», aspirante ante Benito Canal?



En el boxeo profesional español, y durante 1970, ha habido de todo, unas cosas buenas y otras no tanto. Pero a la hora final de este año que termina conviene hacer un balance que dé la medida exacta del nivel de nuestro boxeo y marque el punto de nuestra posición mundial en esta especialidad deportiva.

El 29 de enero, Miguel Velázquez se proclamaba, en el Palacio de Deportes de Madrid, campeón de Europa de los ligeros al derrotar al inglés Ken Buchanan a los puntos, tras haberle derribado previamente. El trono de estos pesos había quedado vacante con la renuncia de Pedro Carrasco. El combate, de gran emoción y dureza, fue arbitrado por el señor Brambilla, quien realizó una buena actuación.

Manuel Calvo se enfrentó, en Barcelona, al campeón de Europa de los plumas, Tommaso Galli, el 14 de enero, en disputa del título. La pelea fue desfavorable al español, que perdió a los puntos. Este combate se había concertado como revancha a otro celebrado entre ambos pugiles en septiembre de 1969 y en el que también había vencido Galli.

Los meses de enero y febrero fueron lentos del "caso Carrasco". Renzo Casadei, entonces "manager" del onubense, había concertado una pelea con Mando Ramos en disputa del título mundial en caso de que éste ganase a Laguna. No fue así y Carrasco perdió una vez más sus oportunidades de disputar el campeonato del mundo.

En esas mismas fechas, el promotor español José María Losa ofreció al campeón mundial de los superligeros, el italiano Bruno Arcari, la cantidad de 4.900.000 pesetas para que pusiera en juego su título ante Pedro Carrasco. Pero todo quedó en palabras, y esta fue otra oportunidad perdida por Carrasco de proclamarse campeón del mundo.

En el mes de marzo el promotor Tony Leblanc ofreció al japonés Shoo Saijyo la cantidad de siete millones de pesetas para que pusiese en juego su título ante José Legrá. Pero no se logró nada y Legrá sigue esperando.

El 11 de marzo en Caserta (Italia), Francisco Martínez disputó el título europeo de los gallos al italiano Franco Zurlo. Martínez abandonó en el cuarto asalto por herida en una ceja y el campeonato quedó en manos de Zurlo.

El mes de abril marcó un hito en la historia del boxeo español, exactamente el día 3. José Manuel Ibar "Urtain" se alzaba con el título europeo de los grandes pesos al vencer al alemán Peter Welland en el séptimo asalto, por K. O. en pelea celebrada en el Palacio de los Deportes madrileño y rodeada de una singular expectación. Se cumplían 44 años de otra fecha histórica —18 de mayo de 1926— en que Paulino Uzcudun ganó para España dicho título al vencer por K. O. en el undécimo asalto, a Erminio Spalla, en Barcelona. En el mes de mayo se producen diversos acontecimientos en el mundo del boxeo. Se retira el que fue campeón de España, Ramón

Casal. Tony Ortiz se proclama campeón nacional ante el lineroño Barrera Corpas. Se designa a Jurgen Blin como aspirante oficial al título de los pesados que ostenta Urtain. Y se adjudica a José María Losa la organización de esta pelea.

El 26 de junio Tommaso Galli pone en juego su título europeo ante Legrá. Y el español le gana a los puntos, rescatando así el trono que un día dejara vacante. Por su parte, Velázquez vence a Carmelo Coscia en el undécimo asalto, por abandono, en combate también con el título continental en juego.

En el mes de junio se reúne en Madrid el Consejo Mundial de Boxeo (W. B. C.) en el que se acuerdan posibilidades concretas para que el español Pedro Carrasco pueda disputar el título mundial. Pero las palabras siguen siendo las únicas protagonistas y Carrasco no tiene su esperada oportunidad.

Se cierra el mes con la disputa del título europeo de los pesados entre Urtain y Blin, el día 22, en Barcelona. Urtain vence a los puntos en una dramática pelea que mantuvo en tensión a toda España.

Así, entrando en julio, España cuenta con tres campeones de Europa: José Legrá (pesos plumas); Miguel Velázquez (pesos ligeros) y Urtain (pesos pesados). En este mes Bruno Arcari pone en juego su título frente al francés René Roque al que vence por descalificación. En Monza, el día 9, Carmelo Bossi vence a Freddie Little y se proclama campeón del mundo de los medios juniors. Agosto fue mes de designaciones. La de Henry Cooper como aspirante al título de pesados; Kid Romero como aspirante al europeo de los moscas, en poder de Atzori, y la de José Hernández como aspirante al título detenido por Plaskow. En este mes se declara a Buchanan "legítimo aspirante". Laguna declara valer 8 millones de pesetas (precio muy alto en España) y Arranz viaja a Los Angeles para enfrentarse al campeón mundial Ruben Olivares, quien le vence por K. O. Finalmente hay que reseñar el fallecimiento de Segundo Martos conocido preparador de boxeo.

El 4 de septiembre, en Barcelona, José Hernández consigue para España el cuarto campeonato continental al vencer a Pias Kowy en el decimocuarto asalto. Hernández se proclama así campeón de Europa de los superwelters.

El día 10 de este mismo mes Urtain perdía su título europeo ante Henry Cooper en un combate celebrado en Londres y que batió todos los records de expectación.

Cierra noviembre la puesta en juego de su título europeo de los superwelter por parte de José Hernández, ante el austriaco Peter Marklewitz, en Berlín. Hernández vence brillantemente y retiene así su corona.

A finales de 1970 los títulos de E/ año en profesionales están así: pesos moscas, campeón: Kid Romero. Pesos gallos: Sentin. Pesos plumas: Luis Aisa. Ligeros: Kid Tano. Ligeros junior: vacante. Superligeros: Tony Ortiz. Welter: Antonio Torres Superwelters: Carlos San José. Medios: Pablo Sánchez. Semipesados: Quintana Trujillo. Pesados: Benito Canal. Se comenta la posible designación de Urtain como aspirante al título que ostenta Canal. Y Sentin tendrá su oportunidad ante Zurlo en el próximo año.

En el frente europeo, en relación a 1971, España tiene difíciles compromisos. Por una parte, Miguel Velázquez se enfrentará al italiano Antonio Puddu con el título de Europa en juego. José Legrá aguarda a Londres, donde le espera el aspirante Jimmy Revie y Luis Aisa se enfrentará a Galli en disputa del título europeo de los ligeros junior.

Esto es el panorama del boxeo español al terminar 1970. Esperemos ahora el nuevo año con el deseo de nuevos éxitos.

LO DICE SU MANAGER El rival de Urtain se emborrachó el día de Nochevieja

BERLIN. (AHH). — El pugil norteamericano de color, Everett Copeland, que se enfrentó el sábado pasado a Urtain en Berlín Occidental y fue descalificado por el árbitro al fingir en el cuarto asalto un K. O. que no se había producido, se había emborrachado completamente durante la Nochevieja y se cayó el solo en la lona, sin que hiciera falta que le golpeará Urtain, según declaró su manager, Hernández, el cual afirmó igualmente que «pasa el Copeland había dejado de existir y pensaba finalizar inmediatamente su contrato con el pugil norteamericano».

El público berlinés protestó fuertemente al darse cuenta de que el puñetazo que lanzó Urtain sólo había rozado la cara de Copeland y ver que el pugil norteamericano se tiraba al suelo y se dejaba contar hasta diez. El árbitro descalificó a Copeland y le bloqueó la bolsa.

El promotor de la velada, Götter, abonó la bolsa a Copeland, afirmando que si él no se le había comunicado oficialmente nada sobre el bloqueo de la bolsa. El delegado de la Federación Alemana de Boxeo, Gerhard Seebald, afirmó que la bolsa de Copeland seguía bloqueada y que si Götter le había pagado ya tendría que devolver de su bolsillo.

¡NO viaje sin su permiso de conducir!

MEXICO 1971

"Arriba y adelante", lema del Presidente Echeverría

Por GUY BUENO

El slogan "Arriba y adelante" que el nuevo Presidente mexicano, don Luis Echeverría Álvarez, convirtió en banderín de enganche durante su campaña electoral, no señalaba hacia metas visionarias y esperanzadoras, sino que reflejaban objetivamente una situación de hecho, subrayando tan sólo con su énfasis la intención de mantener el curso ascendente.

México ha entrado, en efecto, en la década de los años setenta con la fuerza y velocidad de un "jumbo-jet", repleto a la vez de pasajeros —pues el país ya cuenta con 50 millones de habitantes— y de productos manufacturados con los que hace apenas unos años la nación no se hubiera atrevido a soñar. Durante la década pasada, el crecimiento anual de la renta nacional ha sido de entre 6 a 7 por ciento, el más alto de cualquier país subdesarrollado. La solidez de su economía no se refleja sólo en el desarrollo espectacular de una industria pesada y de consumo, que ha crecido en un promedio del diez por ciento anual, ni en la venta de aparatos de televisión o de neveras eléctricas, que a su vez registra de 20 a 25 por ciento de incremento de un año a otro, sino también en la estabilidad del peso mexicano, cuya cotización (12.5 pesos por un dólar) no ha cambiado en quince años.

La riqueza del "Nuevo México" se refleja en el fomento de la enseñanza, en sus barrios lujosos residenciales, en la extensiva electrificación urbana y rural, en las obras de irrigación y la construcción de carreteras, en el desarrollo de centros industriales que han transformado la faz de la nación y que han convertido, por cierto la

y medio de campesinos y sus familias durante su presidencia. Su sucesor, don Luis Echeverría, piensa dar a su vez un paso de incluso mayor trascendencia. Frente a los economistas que insisten en que hace falta incrementar la producción antes de poder pensar en distribuir la riqueza, el nuevo Presidente mexicano afirma que para que el empleo y la productividad aumenten más rápidamente es indispensable extender el mercado doméstico y compartir los ingresos más equitativamente.

La tesis es audaz, sobre todo en un país de tan rápido crecimiento demográfico. Audaz y optimista, pues don Luis Echeverría —padre de ocho hijos— no cree que el control de la natalidad constituya la solución necesaria del problema planteado en términos de mejorar el nivel de vida de la población en su conjunto.

Echeverría tratará de atraer la inversión de capitales extranjeros con la promesa de garantías contra todo acto arbitrario, ya sea en el ámbito de la nacionalización o de la restricción en lo que atañe a la libre conversión del peso. Empeño, si necesita capital extranjero en incluso mayor cuantía que en el pasado para tratar de resolver el problema residual del hambre, que denuncia como el más serio aún presente en la nación, también insiste en que las inversiones extranjeras no deberán desplazar al capital mexicano. Es más, Echeverría también sabe que estos capitales tan sólo serán útiles si pueden ser destinados al fomento de las exportaciones a fin de poder pagar con su producto el interés sobre los empréstitos extranjeros, las royalties, etc. Estos desembolsos ascienden en México a unos trescientos millones



Incluso el Presidente reconoce que uno de los problemas aún vigentes en el país es el hambre. Indios de la isla de Janitzio cuya alimentación básica todavía son las tortillas de maíz.

capital en una urbe de siete millones de almas, cuyo cielo poluto demuestra a qué punto se ha incorporado al mundo desarrollado contemporáneo con todo lo que ello implica desgraciadamente también en términos ecológicos. ¡Que lejos está este México de la visión con la que pudieron soñar Emiliano Zapata o Pancho Villa! Hace apenas veinte años todavía, México contaba con veinticinco millones de habitantes. En dos décadas ha doblado la cifra.

Pero si México se enorgullece a justo título del rostro moderno que hoy enseña al mundo, también reconoce honradamente que todos sus problemas no han sido resueltos todavía. El propio Presidente Echeverría no duda en afirmar que el hambre es el problema más serio con el que hoy se enfrenta un ancho número de sus compatriotas, subrayando dramáticamente así el hecho de que un foso divide aún a los ricos y a la clase media urbana de los obreros y campesinos que forman la mayoría del país. Si es cierto que el ingreso "per cápita" alcanza actualmente unas cuarenta y dos mil pesetas por año, contra 210.000 pesetas en Estados Unidos, no es menos verdad que, sobre todo entre la población indígena, el ingreso anual no llega muchas veces a las siete mil pesetas anuales.

Gustavo Díaz Ordaz distribuyó 720.000 millones de metros cuadrados de tierra entre dos millones

de dólares anuales; es decir, aproximadamente un 25 por 100 de las ganancias totales en concepto de exportaciones. Como las demás repúblicas hispanoamericanas, México no puede seguir tolerando tan grave hemorragia de divisas y si sería merma de sus ganancias, ni puede permitir que el capital extranjero no vaya destinado a generar una tecnología moderna y al desarrollo de las investigaciones de ciencias aplicadas, pues, de lo contrario, el país podría terminar por ser víctima de un "colonialismo científico"—según declara el propio Presidente— que haría más hondas, a su juicio, las diferencias entre los pueblos, y mantendría los sistemas de hegemonía internacional.

Tanto el Presidente como la mayoría de sus compatriotas responsables u observadores extranjeros amigos del país parecen estar hoy convencidos de que el éxito o fracaso de la nueva Administración dependerá de cómo logre reformar el sistema fiscal, evitando la evasión de impuestos y la corrupción aún latente en la gestión pública y en los sindicatos, y en cómo sepa eliminar la pobreza que reina entre los obreros del campo y las comunidades indígenas. El slogan electoral, "Arriba y adelante", demuestra que el Presidente Echeverría está convencido de poder alcanzar tan altas metas.

(PYRESA)



el mundo, ahora

LA NUEVA FRONTERA DEL PODER NEGRO U.S.A.

Orgullo de raza, tras casi cuatro siglos de sumisión

Desde que hace 350 años fueron desembarcados por un buque de guerra holandés en el puerto de Jamestown (Virginia), hasta hace poco tiempo, los negros norteamericanos han estado sometidos a la dominación blanca.

Pero de un modo o de otro ahora los 23 millones de ciudadanos de color están haciendo lo posible, algunas veces con métodos no ortodoxos, para transformar su status social y labrarse un futuro más halagüeño.

Al principio de la década de los 70, este pueblo que vive al margen de una sociedad opulenta se encuentra en una grave encrucijada: ¿Separación, integración o liberación?

LAS METAS POLITICAS

En la actualidad la comunidad negra de los Estados Unidos, presenta una cohesión que puede influir mucho en el futuro del país, pues aunque no han logrado sus reivindicaciones sociales, desde el punto de vista político van consiguiendo poco a poco puestos necesarios desde donde mediar el presente. Se han dado cuenta de que sólo podrán alcanzar la aceptación social si consiguen un predominio político.

En las elecciones del pasado tres de noviembre la comunidad negra sólo tenía un propósito: aumentar el número de congresistas negros que hasta entonces era de 10. En segundo lugar pretendían lograr un poder político negro más fuerte a niveles locales, desde puestos en uno u otro partido hasta cargos influyentes en las cámaras legislativas estatales.

Los líderes negros, mediante esta estrategia, no dudan en conseguir tarde o temprano un predominio en la política local, lo que supondría un poder negro más eficaz desde el punto de vista nacional.

Según el Instituto de Cargos Oficiales Negros, desde que en 1965 se aprobó la Ley de Derecho al Voto para las personas de color, cerca de 1.500 negros han llegado a situarse políticamente, incluyendo un senador, nueve miembros de la Cámara de Representantes, 31 senadores estatales, 137 en las Cámaras de Representantes Estatales, 4 alcaldes, 114 jueces y magistrados y 64 comisiones del Gobierno con autoridad en condados.

El único senador negro, Edward W. Brooke, republicano por Massachusetts, que fue fiscal general por su Estado antes de ingresar en el Senado en 1967, dice que hace diez años era una gran novedad el hecho de que una persona de color ocupase un cargo oficial.

"Ahora —señala Brooke— los



Se trata de buscar un camino revolucionario por donde encauzar el "orgullo negro" y la "identidad negra".

negros norteamericanos pueden decidir por ellos mismos, como individuos o como miembros de una asociación, qué camino van a seguir, si la separación o la integración. He escuchado discusiones acerca de que a causa del racismo y la represión los negros deben construir instituciones separadas. Creo que comprendo, aunque no los apoyo, los argumentos en favor de la separación.

La separación es una especie de orgullo para los Estados africanos. Hace diez años la independencia era la meta final. Hoy está claro que la independencia no puede proporcionar a un país el desarrollo político y económico.

EL ORGULLO NEGRO

Brooke cree que una auténtica integración es la solución final para los problemas nacionales.

Las estadísticas han demostrado con claridad los efectos del racismo sobre los negros. Tradicionalmente, la comunidad negra ha registrado el doble desempleo que la blanca. A pesar de los recientes esfuerzos de la Administración de la Pequeña Empresa y del Departamento de Trabajo, los negros poseen menos de un uno por ciento de los cinco millones de pequeñas empresas de los Estados Unidos. Los negros, que representan el once por ciento de la población total del país, ocupan sólo un dos por ciento de los puestos en industrias tan importantes como compañías de seguros, comunicaciones, inversiones y Banca.

Para las estadísticas no dicen toda la verdad, según Brooke: "Para comprender la misión y el potencial actual de los negros es necesario saber que el 60 por 100 de los jóvenes de color norteamericanos poseen el bachillerato superior, en contraste con el 30 por 100 de hace diez años. En 1970 el número de negros matriculados en universidades es muy superior a los de 1960, y los mejores "colleges" del país están haciendo lo posible por atraer a los estudiantes negros que poseen brillantes historiales. Y la renta media familiar de los negros crece más rápidamente que la de los blancos.

En la actualidad, numerosas tendencias de evasión y escapismo forman parte del movimiento negro, alimentándose de la desesperación de millones de jóvenes de color que están buscando un camino revolucionario por donde encauzar su "orgullo negro" y su "identidad negra".

OPRESION Y DESARROLLO

Dados de lado por la automatización y la cibernética y vagando sin objetivo alguno de ciudad en ciudad, los miembros de una creciente fuerza callejera se dirigen "hacia donde haya acción", derivando muchas veces hacia la aventura o hacia el crimen y la corrupción porque no existe un líder negro que realice sus deseos de rebelión y los canalice hacia una auténtica revolución.

James Boggs, uno de los jóvenes teóricos negros más prestigiosos, nacido en Alabama pero afincado en Detroit, dice a este respecto:

—Año tras año, presidente tras presidente, asesinato tras asesinato, el movimiento negro ha ido adquiriendo fuerza, conmoviendo algunas veces los

mismos cimientos de esta sociedad. Nuestra opresión es el producto del desarrollo de los Estados Unidos y sólo podremos conseguir nuestra liberación mediante el "Poder Revolucionario Negro", que liberará a toda la sociedad de las con-

(Pasa a la página quinta)

La Universidad, abierta de par en par al hombre

La Universidad es actual hasta hoy, como antes la religión, estaba en disconformidad con el que no era pudiente; siempre su espíritu: apertura a todos los hombres. Por eso no puede negarse a nadie el derecho a su selección social, o la tentativa de alcanzar conocimientos superiores: es el sueño natural de la búsqueda apasionada de las ciencias. El hombre —se ha dicho— vive un permanente anhelo de "Universidad" ("universitas magistrorum et scholarium o disceptationum") porque representa en todo momento el ser esencial para una equación de comunidad universal: maestro y alumno.

El mal de la Universidad era la "nouniversidad". La Universidad es abar cerrada a todo el que no era pudiente; ella disfrutaban sólo unos cuantos privilegiados, cuando la Universidad ha de llamar a todos los hombres —por que el hombre es el eterno llamado de Dios— y legitimar sus aspiraciones a una contribución científica, humanística o artística. El "hombre-búsqueda", interesado en su existencia y esencia de razón, de personalidad, es el factor de legitimación de todo Estado. La apasionada liberación espiritual es la lucha de la razón por la razón misma.

La historia, que es acontecimiento o siempre —no se desanda de la historia en su natural evolución—, nos señala que unos mil años antes de Cristo, en Alejandría, "existía como una concepción de ensayo, sin preparación previa—o tal vez ¿quién sabe?—, como una real autoinscripción ordenada, inteligentemente determinada en la historia universal". Aquí está la raíz primigenia de los estudios universitarios y también esto es importantísimo, el ascético virtuosismo de anteponer la cultura a cualquier halago mundano. Esta es la conciencia de los sabios con aptitudes generales de ejemplo de respeto a la pureza intelectual.

En la Edad Media, el "Studium Generale", sinónimo de Universidad, dependió de la influencia religiosa bajo todas sus formas. Monjes de Salerno fundaron la más famosa academia de medicina en el siglo IX; indudablemente, debieron aprender de los árabes y conocer a Galeno e Hipócrates. Ya en el siglo X se conoce el prestigio de las universidades de París y Bolonia, favorecidas por el Papa Nicolás IV. Para crear cualquier Universidad en Europa se necesitaba una bula papal. Pero la Universidad se va desvinculando de esa influencia religiosa y se hace estatal; viene a vivir a fin, por sí sola. Es mayor su extensión cultural y limita las interferencias de tipo eclesial; alcanza un cabal sentido científico. Sin embargo, la Universidad sigue abriendo sus puertas sólo a unas minorías privilegiadas —aunque dentro de estas minorías hay quien se sienta universitario: interesado en el saber—, o, cuando más, a algunos casos de empadronamiento político o aun religioso.

La Universidad ha abierto sus puertas de par en par a los mayores de veinticinco años. Algunos de estos hombres llegan a la Universidad con treinta o cuarenta años de retraso. Toda una vida en la amarga realidad de no haber sido discípulo y conñado con un maestro. La función universitaria es diálogo vivo entre maestro y alumnos. Pero va se sabe que, de de ahora, la Universidad se ha identificado con la sociedad, sin que quede esa restringida a unos cuantos; la era parcial tu ella estatal se ha hecho general a todos los ciudadanos.

JOSE MIGUEL NAVEROS

EL FABULOSO MUNDO DE LOS ANIMALES EL PERRO Y LA PALOMA



Magnífico guardián, valiente e inteligente, el pastor alemán es un noble perro, cuyos servicios utiliza la Policía de todo el mundo. Pocos canes rastrear como él. Aunque su origen es muy antiguo, el tipo actual del llamado perro lobo no lo es tanto. En el Libro de Orígenes alemán figuran a partir de 1894.

De su nobleza de su paciente nobleza, a las órdenes de su dueño, da buena idea esta fotografía: el pastor alemán permite que una paloma se coloque sobre sus patas delanteras.

Por ser muy disciplinado, incluso ha sido utilizado por el Ejército germano en la guerra.

El que también se le conoce por perro lobo es porque parece que tiene antecedentes de cruce con lobo. Ahora bien, esta característica debe ser antigua. Rara vez se descubren en estos perros algunos signos de perversidad por lo que se dice que es un retroceso atávico, consecuencia del cruce.

BERGANZA

(PYRESA)